

Глава 20: Возвращая долг (1)

Переводил и редактировал Komik. Приятного аппетита ^_^

Кейл небрежно кивнул Чхоль Хану и взял стакан холодной воды, которую Рон приготовил для него. В то же время он вспомнил вчерашние слова Рона.

«Юный господин, нехорошо так долго гулять ночью. Ваш слуга сильно волновался за вас.»

Благодаря этому его мысли прояснились даже без холодной воды. Кейл осторожно поставил стакан обратно и начал говорить с Чхоль Ханом.

- Ты обо всём позаботился?

- Да, Кейл-ним.

Проводив Кейла обратно в гостиницу, Чхоль Хан сразу же вернулся в лес, стёр их следы и создал новые, направляющиеся на Запад.

*Мяяуу - Кейл посмотрел в сторону котят, которые зевали наслаждаясь вяленным мясом, и начал говорить об их следующем пункте назначения.

- Название следующего города - Город-головоломка. Это середина нашего путешествия.

Покинув территорию Хенитусе окружённую горами, можно добраться до хорошо проложенной дороги на территории Виконта ведущей до самой столицы.

"По этой причине территория Хенитусе до сих пор была безопасной землёй, даже если её местоположение немного раздражало торговцев."

Даже если у них было много мрамора, торговцам трудно было путешествовать, чтобы купить эти товары, если дороги были грубыми. Однако торговцы преодолевали это неудобство, потому что как только они покидали территорию Хенитусе, их ноги ступали на хорошо проложенную дорогу.

Кроме того, эти мощёные дороги позволяли влиятельным силам в восточной половине Королевства Роан часто собираться.

Именно поэтому жители столицы обсуждали многие вопросы на Востоке, несмотря на то, что там из знати самым высоким рангом был только Маркиз.

- Нам потребовалось много времени, потому что на нашей территории много гор, но с этого момента мы значительно ускоримся.

Город-головоломка был средней точкой путешествия не с точки зрения расстояния, а с промежуточной точки времени.

- Но Кейл-ним.

- Что?

- Вчера, на обратном пути я заглянул на виллу Виконта.

- И?

Глядя на неизменное выражение лица Кейла, у Чхоль Хана появилось слегка горькое выражение.

- Все они будто впали в отчаяние, также многие солдаты и рыцари покинули деревню.

- Уверен, они отправились докладывать.

Оправившись после боя, они скорее всего отправили людей к Вениону и исследовали область вокруг пещеры. Однако, по-видимому, на этом доклад Чхоль Хана не закончился.

- Ещё...

- Просто скажи это.

Кейл нахмурился и резко поторопил Чхоль Хана. Тот всё ещё имел горьковатое выражение, но всё же начал говорить.

- Выход из пещеры был взорван. Выход, деревья, трава, земля и всё вокруг было в хаосе.

Котята прекратили жевать мясо, и бросили любопытные взгляды в сторону Кейла. Однако Кейл всё ещё оставался расслабленным.

- Уверен, это сделал Дракон.

Чхоль Хан безмолвно замер на месте, и Кейл, увидев такую реакцию улыбнулся, вставая со своего места.

Даже если ему было всего 4 года, Дракон всё ещё обладал высоким интеллектом. Он понимал, что кто-нибудь может отправиться по их маршруту побега, и поэтому решил взорвать его. А поскольку Драконы также были невероятно чувствительны к Мане, он также уничтожил все магические инструменты в той области.

- Хорошо, что он не убил людей потерявших сознание. Вероятно, он сдержался, потому что ещё молод и имеет некоторых страх, что его начнут преследовать.

- Понятно. Я и вправду ощущал там большое количество маны.

- Не стоит недооценивать Дракона, только потому что он маленький. Иначе ты пожалеешь об этом.

Драконы вырастали до огромных размеров, и были крайне высокомерными. Кейл ещё раз похвалил себя за решение оставить Дракона, а не взять его с собой, после чего задал Чхоль Хану вопрос.

- Теперь ты можешь уйти. Кстати, до нашего отбытия ты будешь спать?

- Нет. Мне нужно помочь Бироку.

- Кому? Бироку?

Кейл внутренне ахнул и поспешно спросил.

- О, так вы подружились?

В этот момент Кейл впервые увидел стоическое выражение Чхоль Хана, который решительно ответил.

- Нет. Мы совсем не близки друг к другу.

- ... Оо, понятно... Иди.

Кейл ответил с аналогичным выражением на лице, и Чхоль Хан молча поклонился, после чего пошёл к выходу из комнаты. Но перед тем, как он успел открыть дверь, Кейл добавил.

- Ах, по дороге передай Гансу, чтобы приготовил мне выпить.

- Простите?

Глаза Чхоль Хана расширились в неверии, и он оглянулся на Кейла. Он посмотрел на расслабленного Кейла и часы, которые показывали 7 утра.

Кейл спокойно ответил на безмолвный вопрос Чхоль Хана.

- Ты когда-нибудь слышал о похмелье?

Чхоль Хан ушёл, ничего не сказав, но Кейлу было всё равно. Даже Оу и Хонг смотрели на него так, будто хотели спросить, действительно ли он собирается начать пить так рано, но он также проигнорировал их и посмотрел в зеркало.

- Какое замечательное выражение.

По взгляду на его лице можно было подумать, что он сильно устал и всё ещё слегка пьян. Кейл удовлетворённо кивнул, после чего направился на первый этаж.

"Как и ожидалось."

7:00 было ранним утром, но для некоторых людей день уже начался.

Вице-капитан выглядел так, как будто и не пил прошлой ночью, в то же время у него был серьёзный разговор с одним человеком.

Кейл также заметил поблизости напряжённого Чхоль Хана. Его реакция была такой, потому что человек, говорящий с вице-капитаном, был одним из рыцарей, которых Чхоль Хан вырубил вчера. Для него было нормально застыть и напрячься.

Кейл подошёл к Чхоль Хану и пнул его по ноге.

- Почему ты так напрягаешься?

- Ах.

Чхоль Хан на мгновение вздрогнул услышав тихий шёпот Кейла, после чего неловко улыбнулся и тихо ответил.

- Я думал, что использовал достаточно сил, чтобы они были неспособны сражаться в течение дня, но они восстановились намного раньше, чем я ожидал. Видимо, я недооценивал человеческое тело, думая, что оно намного слабее. Думаю, я смогу использовать больше силы против людей в будущем.

Кейл отвёл взгляд от Чхоль Хана. Чхоль Хан действительно был похож на главного героя, который с радостью уничтожит всё на своём пути к справедливости. Были и другие существа, которые действовали вне ожиданий Кейла.

Оу и Хонг последовали за ним вниз по лестнице. Котята ухмылялись и виляли хвостами, смотря на рыцаря. Любой мог видеть, что они наслаждались этой ситуацией.

"... Я здесь самый большой трус?"

Пока Кейл думал об этом и садился за свой стол, хозяин гостиницы принёс ему бутылку алкоголя.

- Юный господин, я приготовил тот же алкоголь, что вы пили вчера вечером.

- Старик, когда я вижу тебя, мне кое-что приходит в голову.

- Что?

Кейл улыбнулся нервному старику и продолжил.

- Думаю, ты действительно умный продавец. Просто похвала. Ты принёс идеальный напиток для похмелья.

Крышка бутылки открылась с освежающим звуком, и Кейл сразу же пригубил к ней. Его лицо почти мгновенно стало красным. После этого Кейл посмотрел в сторону вице-капитана, который всё ещё разговаривал с другим рыцарем.

- Вчера мы все пили, чтобы расслабиться после долгого путешествия. Все пили и расслаблялись. Никто не выходил из гостиницы. Но я всё ещё не понимаю, почему кому-то из поместья Виконта это интересно.

Рыцарь из поместья Маркиза, по-видимому, представлял человека поместья Виконта. Рыцарь улыбнулся подозрительному взгляду вице-капитана, но тот ответил ему серьёзным выражением лица.

- Вчера на виллу Виконта пробрался вор. Несколько других рыцарей и я были на страже, но вору удалось украсть несколько ценных предметов. Услышав, что люди из поместья Графа Хенитусе были здесь, в деревне, мы пришли проверить, не украл ли вор и у Графа.

"Укради мою задницу. Хотя, вор-дракон тоже вор."

Кейл сделал ещё один глоток прямо из бутылки, думая об этом. В этот момент он установил зрительный контакт с рыцарем, который вчера был на вилле Виконта.

- На что ты смотришь?

Рыцарь сразу же поклонился и отвёл взгляд. Вице-капитан неловко посмотрел в сторону Кейла, после чего громко и уверенно сказал, будто защищая его.

- ГМ. У нашего Юного господина не будет хорошего дня, если он не выпьет утром. Кроме того, он похмелится. Он пьёт, чтобы избавиться от похмелья, вызванного чрезмерным употреблением алкоголя вчерашним вечером.

Кейл посмотрел на вице-капитана, не понимая, издевался ли тот над ним или придумывал ему оправдание, после чего выпил ещё.

- Понятно. Какой интересный молодой мастер.

Рыцарь положительно ответил на слова вице-капитана и почтительно поклонился Кейлу.

"Думаю, это уменьшит их подозрения к нам."

Кейл решил, что у рыцаря Маркиза больше не было причин подозревать их. Дракон исчез в неизвестном направлении, в то время как группа Кейла прибыла в деревню только вчера, и скоро уходили, поэтому у них не было причин для подозрения.

Оставшиеся подчинённые Вениона будут думать о нарядах с шестью звёздами, которые представляли определённую организацию, а также о следах, которые вели на Запад.

Самое главное заключается в том, что они никогда не подумают, что кто-то вроде Кейла, которого считали отбросом, сможет сделать что-то подобное.

- В таком случае я желаю вам счастливого пути в вашем путешествии.

Кроме того, они никак не могли удержать старшего сына Графа от отъезда, когда с ними не было Маркиза, Вениона или даже Виконта. Особенно, когда этот дворянин направлялся в столицу по приказу королевской семьи.

"И кто будет думать, что дворянин пьющий алкоголь во время путешествия к столице Королевства будет нормальным?"

Было здорово иметь положение отброса. Кейл продолжал пить с удовлетворением на сердце.

"Уверен, Венион не заподозрит нас, даже узнав, что случилось."

Венион и Маркиз Стэн, были людьми, которые знали лучше, чем кто-либо другой, что между Графом Хенитусе и тайной организацией не было абсолютно никаких отношений. Особенно если эта история касалась Дракона.

Кейл провожал взглядом рыцаря покидающего таверну, после чего отпил лимонного чая с мёдом, который Рон поставил перед ним.

- Рон.

- Да, Юный господин.

- Этот чай и вправду кажется лучшим средством от похмелья.

- Вы так думаете?

Смотря на Кейла, Рон улыбнулся, но тот отвернулся и попытался успокоить свои нервы. К тому времени, когда похмелье Кейла было побеждено, они снова начали свой путь.

Их следующим пунктом назначения был город-головоломка. Это был город, который был центром перевозки грузов на Востоке, и был хорошо известен количеством каменных башен вокруг города.

Кейлу нужно было найти недостроенную каменную башню в городе-головоломке.

- Сегодня мы будем ночевать на природе?

Оу откусила кусочек вяленого мяса, спрашивая Кейла. В ответ тот кивнул.

- Да. Начиная с сегодняшнего дня, мы будем часто делать привалы в пути.

Кейл установил довольно жестокий график. Причиной этого было его желание иметь достаточно времени в городе-головоломке. Он отвернулся от перешёптывающихся брата-сестры и выглянул в окно кареты.

"Жизненная Сила Сердца."

Так называлась Древняя сила, которая укрепит его Нерушимый щит. Это была сила, которая была сосредоточена на восстановлении и жизнеспособности.

"Вот почему старший сын искал её."

Тейлор, старший сын Маркиза, потерявший своё положение как наследника. Он был единственным хорошим человеком в семье Маркиза, но нижняя половина его тела была парализована из-за предательства Вениона.

Тейлор рылся во всевозможных текстах, в поисках силы, которая вылечит его. В процессе он случайно находит древний текст в старом книжном магазине, и, хотя было трудно расшифровать весь древний текст, ему удаётся расшифровать несколько слов после тяжёлой работы.

Восстановление. Каменная Башня.

Эти несколько слов стали подсказками для Тейлора, который сразу же направился в город-головоломку, который также называли Городом Каменных Башен.

Скорее всего, прямо сейчас он был в городе-головоломке. В романе, он найдёт Древнюю силу примерно через месяц.

"Но всё оказалось бессмысленным."

Жизненная Сила Сердца не смогла восстановить уже повреждённое тело. Она могла только восстанавливать любые травмы, полученные после получения силы. Также существовало ограничения на то, сколько могло быть восстановлено, а также цена в уплату восстановления.

Тейлор впал в отчаяние, узнав об этом факте. Он не знал, когда Венион придёт убить его, поэтому эта Древняя сила была его последней надеждой.

"Он умирает через месяц после того, как находит Древнюю силу."

В разгаре террористического инцидента в столице, его убивает неизвестная группа. Конечно же это были люди Вениона.

Причиной, почему Кейл вспомнил этого персонажа, который, казалось, имел ещё меньшую роль, чем настоящий Кейл в романе, была из-за крепкой дружбы Тейлора с одним человеком.

Сумасшедшая жрица. Она была другом Тейлора и единственным человеком, который выжил после убийства Тейлора. В гневе она убивает половину убийц. В итоге она была ужасно ранена после инцидента и рассказала Храму то, что она сделала.

[Я действовала как человек, а не следуя воле Бога. Я считаю, что поступила правильно.]

После этого она добавила.

[Теперь я свободна!]

Именно тогда другие начинают называть её сумасшедшей жрицей. Её специальностью было использование Силы Бога Смерти для проклятий. Храм отлучил её, но её Бог не отказался от неё.

Позже, когда в романе вспыхнула война, она прославилась, но не как Герой, а как человек, помогающей исцелять раненых.

"Думаю, в этот раз всё будет по-другому."

Через месяц Тейлор вряд ли умрёт.

Венион будет разбираться с последствиями побега Дракона и подлизываться к Маркизу. И чтобы сохранить свой статус наследника титула Маркиза, ему нужно будет сосредоточиться на своих младших братьях и сёстрах, а не на парализованном старшем брате.

"И раз я заберу последнюю надежду Тейлора, мне придётся дать ему новую."

Хотя Жизненная Сила Сердца была бесполезна для Тейлора, Кейл не был настолько плохим парнем, чтобы отнять у кого-то последнюю надежду.

Кейлу также было любопытно узнать, чего может достичь эта комбинация Тейлора и Сумасшедшей Жрицы, если они будут жить и дальше. Он рассчитывал, что эти двое смогут изменить поместье Маркиза. В конечно счёте, в долгосрочной перспективе это было благом для Кейла.

Однако кое-что, что он внезапно вспомнил, заставило выражение Кейла напрячься.

"Даже Бирок боролся под её проклятием, разве нет?"

Как только он вспомнил о борьбе эксперта по пыткам Бирока со жрицей, он сразу же перестал думать о ней. Он также решил перестать думать о добродушном и благородном Тейлоре.

"Они не подходят мне."

Они были другим типом людей, отличаясь от Кейла. Они были хорошими людьми, которые были преданы и безоговорочно доверяли друг другу. Кейл предпочитал Рона или Бирока таким людям.

"... Нет. Как я мог допустить такие ужасные мысли."

Кейл сразу же перестал думать о Роне и Бироке.

В этот момент Кейл опустил глаза, почувствовав, как кто-то касается его ноги. Там он увидел золотые зрачки котят.

- Я слышала кое-что от Ганса.

- Ганс недавно сказал это.

Ганс до сих пор не осознал, что они были из племени кошек, и продолжал говорить всякие глупости перед котятами. И сейчас, котята, казалось, хотели что-то сказать ему, что услышали от Ганса.

- Что?

Пара брата-сестры уже привыкли к грубой манере разговора Кейла и начали говорить.

- Если загадать желание в каменной башне, оно сбудется.

- Он сказал, что каменные башни очень красивые.

- Я хочу пойти. Но всё нормально, если это слишком раздражает.

- Я хочу пойти с тобой, но ничего страшного, если это слишком сложно.

Кейл посмотрел на ёрзающих котят, после чего небрежно спросил.

- Какие у вас есть желания?

Хонг распушил свой мех, который теперь выглядел здоровее благодаря хорошему обращению Ганса, и с волнением сказал.

- Чтобы все, включая моего нового младшего брата-- (П.п. Дракоша)

- Хватит.

Кейл сразу же начал игнорировать котят, отвернувшись. В это же время экипаж остановился.

Они прибыли на место своего лагеря на вечер.

- Похоже, начиная с сегодняшнего дня мы снова будем спать в пути.

- Я знаю.

Кейл коротко ответил на заявление Ганса, после чего осмотрел лагерь.

Ветер дул из леса над ними. Эту ночь Кейл провёл в довольно расслабленном состоянии.

На следующее утро---

- Юный господин.

- ... Что это такое?

Кейл уставился на мёртвого оленя, который лежал на границе их лагеря. Именно на него они недавно охотились, но в конце концов упустили. Ганс доложил Кейлу, который продолжал пялиться на оленя.

- Кто-то оставил его здесь, прямо у нашего лагеря.

Ганс указал рукой на землю возле оленя. Кейл тоже смотрел на это место. Там был рисунок вилки и ножа.

Как будто кто-то оставил оленя здесь, чтобы они поели. У Кейла внезапно возникла странная мысль. Затем он перевёл взгляд на своих товарищей.

Котята в руках Чхоль Хана, а также сам Чхоль Хан, все улыбались, глядя на него.

"... У меня плохое предчувствие."

У него и вправду было очень плохое предчувствие.

Тот, кто мог говорить, но не мог писать, оставил для них оленя.

Кроме того, он был тем, кого Чхоль Хан, стоящий на страже ночью, явно заметил, но ничего не предпринял.

"... У меня плохое предчувствие, что это был Дракон."

Он посмотрел прямо на Чхоль Хана, Оу и Хонга, которые всё ещё смотрели на него, и серьёзно сказал.

- Мы будем делать вид, что ничего не знаем.

*Мяюу

*Мяу

Брат и сестра, казалось, насмеялись над ним, но Кейл сделал вид, что не заметил этого. Тем не менее, каждый раз, когда Кейл и его команда ночевали в пути, им доставляли новые ингредиенты. Кабан, зайцы, и всякие фрукты. Кейл теперь был окончательно убеждён в том, что за ними следовал Дракон.

Вскоре после этого Кейл прибыл в город-головоломку уже полностью приняв этот факт.

Всем привет! У меня две важные новости(хотя на самом деле только одна важная ^_^)

1: Новость касается сайта антлейта, на определённое время там исчезнут все корейские веб-новеллы и такие переводы будут заморожены. Причиной этого является просьба от самого популярного Корейского сайта веб-новелл(Munpia). В настоящее время у управляющих сайта ведутся переговоры с Munpia касаясь возможности переводить их новеллы на английский и результаты будут известны через месяц. Лично я надеюсь, что всё пройдёт успешно, и я смогу и дальше читать их переводы.

2: Со следующей недели начнут появляться главы на подписку, но это никак не затронет бесплатные главы(они будут добавляться или открываться каждые 2 дня как и сейчас)

Надеюсь я и дальше смогу радовать себя и вас этим переводом, спасибо за внимание (◡◡▽◡◡)

P.S. С сайта антлейта главы скорее всего исчезнут 26 числа, так что поторопитесь кто хочет прочитать антлейт.

<http://tl.rulate.ru/book/96875/401621>